

**Zeitschrift:** Appenzeller Kalender  
**Band:** 262 (1983)

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

im Vordergrund schwebt, vergisst darüber den Sonnenschein, den blauen Himmel, die Schönheit der Erde, das tiefste Glück. Er vermag nicht mehr, sich der tausend Schönheiten der Erde zu erfreuen. Menschen, die keine Sache mehr um ihretwillen erleben können, sondern sich alles nur in Form von Geld vorstellen, sind bestimmt nicht beneidenswert. Es gibt kaum etwas Dümmeres als das Zusammenrackern von Geld und Gut, denn dadurch kommt man nicht zum wirklichen Geniessen dessen, was man hat.

Wenn das Geld Macht über den Menschen gewinnt, dann können die Herzen sich verhärteten und zu Stein werden. Sind solche Menschen wohl glücklich? «Arm oder riich, di Glückliche sind gliich.» Jeder Mensch ist ein Suchender im Leben. Wem der Reichtum als Ziel vorschwebt, sollte sich fragen, ob solcher ihm wirklich das Leben auszufüllen vermag, und ob er mit ihm glücklich wird.

Auf die kalte Unpersönlichkeit des Geldes weist das folgende Sprichwort hin: «S isch em Gält gliich, wers häig.»

Ein Mass Wahrheit steckt im Sprichwort: «Wo Gält isch, isch de Tüfel, wo käs isch, sind zwee.» Haben es Kapitalisten nicht immer leicht, so kann das In-bitterster-Armut-Leben zu kaum mehr entwirrbaren Schwierigkeiten führen.

In Gaststätten ist ein die volle Geldbörse zückender Gast gerne gesehen. «Gält im Sack isch duuzis mit em Wirt.» Oder: «Wännnt Gält häsch, laa di bi n is nider, häsch e käis, so striich di wider.»

Geld erhält die Freundschaft. Das sagt uns der Ausspruch: «Wer vill Gält hät, hät vill Fründ.» Die äussere Sicherheit lässt oft die innere Sicherheit entgleiten, auf der die Beziehungen zur Familie ruhen sollten.

Volkstümliche Moral über den Geldbesitz und den Geiz spricht unmissverständlich aus den Sprichwörtern: «Vo de Riiche cha me lehre huuse», und «Giit isch di gröscht Armetei.» Und der ironische Betrachter sagt dazu abschätziger: «Er isch nu s Gälts Naar», und «En Giitchraage tuet nie Guets, als wänn er stirbt.»

Elbau AG, 9055 Bühler  
Tel. 071/93 23 13

**elbau**  
Kücheneinrichtungen Normschränke

**...Die  
Küche**  
Besuchen Sie unsere  
Küchenausstellung

## Heimatstube

Kündig's Lädeli

in Herisau Platz 1, 071 51 13 02  
in Stein: bei der Schaukäserei, 071 59 16 77

Tipischi Sache vo Stää  
ond os em Appenzellerland  
ond währschafti Schwizer-War

H. KÜNDIG-STYGER & CO. AG  
9063 STEIN APP. TELEFON 071 59 12 04

Zu bedauern sind auch jene Geizkragen, die eine Ware zu gerne haben möchten, aber nicht vom Gelde sich zu trennen vermögen. Daher: «Me cha nöd de Föifer ond s Weggli haa.»

Bei Erbteilungen können einzelne Erben einander in die Haare geraten. Wenn zwei sich streiten, lacht der dritte: «Nänd denand ond gänd mir de Föifer.»

Dass die Armut in früheren Zeiten weitverbreitet war, wird uns bestätigt in: «Arm sii isch kä Schand», oder in: «S würd no mänge gärn zahle, wänn er Gält hett.» Von einem gesunden Menschenverstand zeugen: «Arm isch nüd, wer wenig hät, nu wer vill wott.» Oder: «Besser, arm in Ehre, als riich i Schande.» Die Armen trösteten sich auch mit: «Besser en lääre Gältsack, als en lääre Chopf.» Dass die Armen oft zu schweigen haben, wo der Reiche noch reden darf, ist niedergelegt in: «En Aarme törf au e Fuscht mache, aber nu im Hosesack.» Und zutreffender als hellseherisch klingt: «S git riich ond arm, so lang d Wält stöht.»

Die Armen gaben sich zufrieden mit ihrem Los. Das beweist das Wort: «Wänn kä Gält im Huus ischt, chame d Bohne au ohni Späck ässe.» Der Genügsame ist glücklich, wenn er nur genug zu essen hat. Einsichtig klingt auch: «S isch gliich, e kä Gält, wäme nu kä Schulde hät.»

Die Menschen neigen dazu, immer höhere Löhne einzuheimsen. Das ist aber ein gefährlicher Weg, der vor die Klippe der Inflation zu führen vermag. Das Beherzigen des Sprichwortes «S chunnt nüd drufaa, wievill das me verdienet, aber wie wenig, das me n uusgit», wird nie zur ausgeleierten Tatsache. Gewiss braucht jeder Mensch Nahrung, Kleidung und Wohnung. Er braucht die Einnahmen, um die Bedürfnisse des täglichen Lebens zu erfüllen. Aber sie sollten sich nicht überspitzen.

Von einem schlechten Charakter zeugen die Aussprüche: «Di Riiche händ guet ufigähre», und «S hät mänge meh Gält, als Ehr im Liib.» Und solche Protzen spielen sich mitunter als Weltverbesserer auf und lassen die Meinungen anderer nicht gelten, auch wenn solche der Allgemeinheit dienlich und nützlich wären. Grosse Dichter und Denker und die begnadet-

sten Künstler schöpfen aus einem überirdischen Reichtum und verleihen in ihren Werken ihm Ausdruck. Das gute Beispiel bildet noch immer. Aber ihre Stimmen und Taten finden bei den Prahldern wenig Beachtung.

Über sinnvolle Sparsamkeit legen folgende Sprüche beredtes Zeugnis ab: «Wänns ein Batze tuet, wänd nüd zwee aa.» Und: «Wer wenig bruucht, hät glii gnueg.»

Erliegen wir doch niemals der Täuschung, dass Geld glücklich macht und beruhigt. Es braucht nur über Nacht eine Krankheit uns zu befallen, und wir können bei vollen Schüsseln verhungern. Daran erinnert: «En Gsunde weiss nüd, wie riich das er ischt.» In Krankheitsnot kann die Stunde kommen, da wir den glänzendsten Plunder der Welt verwünschen; dann würden wir für die Gesundheit allen Reichtum eintauschen. In einzelnen Fällen kann das Geld aber auch eine Gefahr für die Gesundheit werden.

Dass billige Waren uns oft teurer zu stehen kommen als teure, erkannten schon unsere Vorfahren. Sie sagten: «Was nüt choscht, isch au nüt wärt», «Halbbatzigi Ruschtig isch s Gält nüd wärt», und «S Billigscht isch gwöhnli s Tüürsch.»

Von der Verschwendungsangst berichten die Sprichwörter: «S Gält isch rund, es rugelet furt.» Und etwas ironisch klingt: «S isch gliner vill prucht, als wenig zämegspart.»

Dass im Geldwechsel, in Handel und Wandel, Vorsicht angezeigt ist, daran mahnt uns: «Wäme d Naare z Märt schickt, lösed d Chrömer Gält.» Das Wort «Alles, wo me chauft, isch tüür, nu was me verchauft, isch billig»

### Das Beziehen Ihrer Polstermöbel

wie auch alle anderen

### Polsterarbeiten

prompt und preisgünstig durch

### Polsterei W. Frischknecht

Laden Oberdorfstrasse 14, Herisau

Telefon 071/51 34 70

Werkstätte Wald-Schönengrund

Telefon 071/57 13 20